

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1960)
Heft: 1359

Rubrik: Cronaca nostrana

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

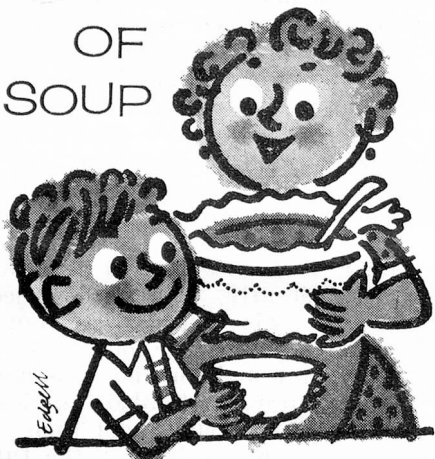
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

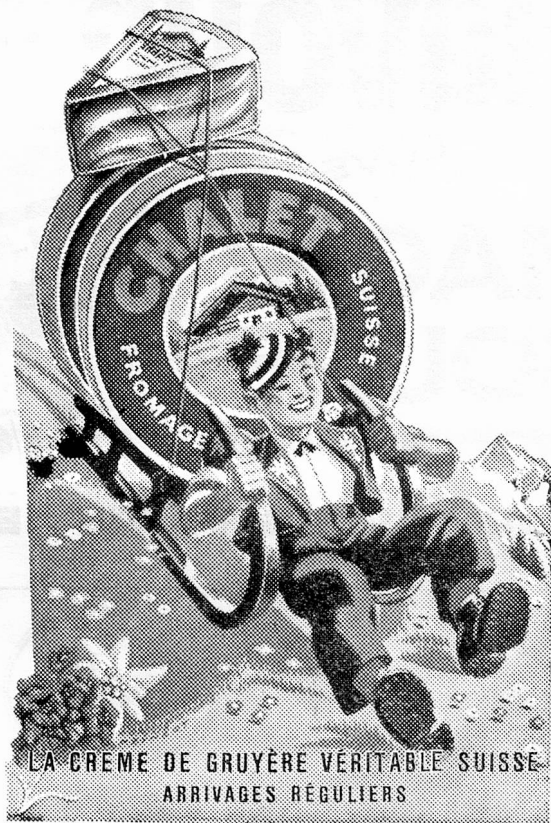
NOW! A **NEW** KIND
OF
SOUP



Knorr

NOODLE SOUP with MEAT BALLS and vegetables

E6002N



Swiss Chalet Cheese is a real treat for Cheese lovers

CRONACA NOSTRANA.

Sono stati salutati con viva soddisfazione da tutte e tre i partiti storici i risultati delle *votazioni* comunali che si sono svolte nel Cantone Ticino sabato e domenica, 5 e 6 marzo, malgrado che in alcuni comuni la consulta popolare abbia avuto luogo sotto l'insegna di correnti politiche con nomi altisonanti come: "Buona Amministrazione" "Unità e Uguaglianza" (Origlio); "Gruppo nazionale", "Gruppo Unione" (Mezzovico) "Giustizia e concordia" (Maggia) e "Aurora", "Progresso" (Certara), per citarne solo alcuni. In questa occasione era alla prova la nuova legge elettorale ed al riguardo il "Dovere" si esprime come segue; "E' ancora prematuro dire se la legge elettorale, che ebbe ieri il suo primo collaudo in sede comunale, ha assolto il suo compito in ogni settore disciplinato dalle sue norme. Sembra tuttavia già accertato che il sistema di espressione dei suffragi, per quanto semplice, sembri a chi appena si degni di occuparsene almeno un momento prima della votazione, è stato ancora all'origine di un eccessivo numero di schede nulle, nonostante la intensa propaganda dei partiti e della stampa." Secondo il "Popolo e Libertà", "Un primo bilancio necessariamente complessivo è nettamente rallegrante: il Partito conservatore democratico è vivo in ogni Comune ed anche se, qua e là ha subito qualche perdita nelle ripartizioni dei seggi, in generale ha tenuto bene le posizioni, anzi le ha consolidate in molti luoghi." Pure "Libera Stampa" trova modo di dire che "Ancora una volta nel non facile clima politico nostrano i compagni si sono battuti bene, hanno tenuto alta la bandiera rossa. Ce lo dicono i risultati che ci giungono minuto per minuto. Domani sarà più facile stabilire i confronti, valutare i successi quando tutti i risultati saranno noti, quando le affermazioni troveranno conferma nelle schede per il Consiglio comunale. Un fatto è certo: la fiducia dei ticinesi nelle liste socialiste è stata grande."

CLIMA DI PRIMAVERA.

BERNA — Il Consiglio Federale ha accettato di studiare il progetto di costruzione d'una galleria stradale attraverso il San Gottardo d'intesa con i Cantoni Ticino e Uri. Lo ha annunciato l'on. Tschudi, Capo del Dip° dell'Interno, alla commissione del Consiglio Nazionale riunitasi a Berna per discutere il messaggio governativo sulla rete delle strade nazionali.

LOCARNO — Ormai è prossima la data in cui i tramways cittadini saranno collocati a meritato riposo dopo cinquant'anni di lodevole ed ininterrotta attività. Si indica Pasqua come inizio regolare del servizio automobilistico e l'avvento dei nuovi moderni automezzi verrà indubbiamente salutato con gioia dalla cittadinanza.

— giornata primaverile, in netto contrasto col paesaggio invernale, ha fatto accorrere domenica, 21 febbraio, molta gente all'Aeroporto cantonale di Locarno, dove nel pomeriggio è stato un susseguirsi di voli riservati ai soci dell'Aero Club, seguiti poi dall'assemblea generale che ha avuto luogo nella seconda sala del Ristorante dell'Aeroporto. Il rapporto del Comitato passa in rassegna l'intensa attività svolta nel decorso periodo, per riepilogare poi quanto fatto nei primi 25 anni d'esistenza.

CASTRO — E' deceduta all'Ospedale di Acqua-rossa, quasi novantenne, la signora Elisa Biucchi nata Rezzonico, il 25 febbraio scorso, a poche setti-

mane dalla morte del fratello Ampellio a Bellinzona. La Scomparsa aveva avuto molti anni di permanenza a Londra dove il marito, il compianto Ernesto Biucchi geriva una fabbrica di gazosa ed era stato per diversi anni cassiere dell'Unione Ticinese. Al figlio Ernest presentiamo le nostre condoglianze.

MENDRISIO — I festeggiamenti indetti per degnamente celebrare la ricorrenza del centenario di fondazione dell'Ospedale della Beata Vergine si concluderanno con la giornata ufficiale il 29 maggio. Scopo dei festeggiamenti è di dare una spinta ai piani per la costruzione del nuovo Ospedale, opera divenuta ormai impellente.

ARCEGNO — Un macabro incontro era riservato domenica, 28 febbraio, a 2 contadini che raccoglievano legna in un bosco nelle adiacenze di Arcegnò. Sotto un vetusto albero vedevano profilarsi il corpo immobile di un giovane. Allarmate le autorità di polizia, compiute le costatazioni di legge, la salma del giovane era trasportata all'ospedale di Locarno e sottoposta ad autopsia. E' risultato trattarsi del 19ne Giulio Wicki, apprendista di commercio, domiciliato a Zurigo.

CHIRONICO — Il Consiglio Federale ha stanziato al Cantone Ticino un sussidio per la seconda tappa dei lavori di costruzione della strada forestale che da Chironico va a Gribbio, nel comune di Chironico.

BELLINZONA — La sera di giovedì, 25 febbraio una Volkswagen targata Grigioni diretta verso il centro della città, giunta al Persico, e precisamente all'altezza di via al Prato, si vedeva improvvisamente tagliare la strada da 2 ragazzi che stavano giocando. Il conducente con una brusca sterzata riusciva a schivare il primo ma non poteva evitare l'investimento dell'altro. Il ragazzo, Michele Barenco di Enrico, veniva violentemente gettato a terra. Prontamente

soccorso era trasportato all'Ospedale per le cure del caso. Le sue condizioni non destano allarme.

— Quantunque il totale degli infortuni della circolazione stradale (in base ai dati provvisori) sia salito, nei confronti con l'anno anteriore, da 2,663 a 2,881 il 1959 può essere considerato buono — specie se si tien conto dell'enorme aumento del traffico — poichè il numero dei feriti è disceso da 1,549 a 1,537 e quello dei morti da 55 a 41. I casi letali si ripartiscono come segue per distretti: Mendrisio 6 (6), Lugano 16 (21), Locarno 6 (8), Vallemaggia 1 (0), Bellinzona 4 (8), Riviera 6 (6), Blenio 0 (3), Leventina 4 (3),
Poncione di Vespero.

RUTH HUGGENBERG

(SWISS PIANIST)

PIANO RECITAL

at

WIGMORE HALL

on

FRIDAY, APRIL 8th, 1960, at 7.30 p.m.

Works by

BEETHOVEN, SCHUMANN, CHOPIN,
JOHN IRELAND, BRAHMS.

Tickets (inc. Tax): Reserved 10/-, 7/- and unreserved 4/-
Bookable from: Box Office, Wigmore Hall (WELbeck 2141)
and Ibbes & Tillett Ltd., 124, Wigmore Street, W.1 (WELbeck 8418)

SWISS BANK CORPORATION

(A company limited by shares incorporated in Switzerland)



In SWITZERLAND there are offices in Basle, Geneva, Zurich and all the principal centres.

In LONDON the City Office is situated at 99, Gresham Street, E.C.2, and there is a WEST END BRANCH, specially equipped for the convenience of visitors, at 11c, Regent Street, S.W.1, close to Piccadilly Circus.

In NEW YORK there is an Agency at 15, Nassau Street, and a Branch at 10 West 49th Street.

In CANADA the Bank is represented by its affiliated Company the Swiss Corporation for Canadian Investments at 360, St. James Street West, Montreal.

In MOROCCO there is another affiliated Company, the Banque Franco-Suisse pour le Maroc, Casablanca.

CAPITAL AND RESERVES — S.Frs.303,000,000

